



COMÉDIE DE CAEN  
CDN DE NORMANDIE  
DIRECTION MARCIAL DI FONZO BO

---



# L'AVENTURE INVISIBLE

Texte et mise en scène Marcus LINDEEN (Suède)

Création le 10 octobre au T2G Théâtre de Gennevilliers dans le cadre du Festival d'Automne



L'AVENTURE INVISIBLE

Texte et mise en scène Marcus Lindeen  
Dramaturgie, traduction, collaboration artistique Marianne Ségol-Samoy

Avec Claron McFadden, Tom Menanteau, Franky Gogo  
Acteurs script sonore Céline Ohrel, Frédérique Loliée, Martin Selze

Musique et conception sonore Hans Appelqvist  
Scénographie Mathieu Lorry-Dupuy  
Lumière Diane Guérin  
Film Sarah Pucill

Régie plateau, lumière et vidéo Dimitri Blin  
Régie son Isaac Azoulay

Photo de couverture : John Stezaker (Courtesy of The Approach)

----

Tournée 2020-2021

Du 10 au 12 et du 15 au 17 octobre au T2G Gennevilliers dans le cadre du Festival d'Automne  
Du 3 au 6 novembre, Comédie de Caen-CDN de Normandie, Festival Les Boréales

----

Production  
Comédie de Caen-CDN de Normandie dans le cadre du Pôle Européen de création

Coproduction  
T2G – Théâtre de Gennevilliers – Centre Dramatique National  
Festival d'Automne à Paris

Avec le soutien de l'Institut français, le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères,  
le ministère de la Culture et la Cité internationale des arts, le Festival Les Boréales et  
The Swedish Arts Grants Committee

---

CONTACTS PRODUCTION - DIFFUSION

JACQUES PEIGNÉ 02 31 46 27 41  
jacques.peigne@comediecaen.fr

EMMANUELLE OSSENA (EPOC productions)  
06 03 47 45 51 - e.ossena@epoc-productions.net

**T2G**

**INSTITUT  
FRANÇAIS**

**INTERNATIONALE  
CITÉ DES ARTS**

**FESTIVAL  
D'AUTOMNE  
À PARIS**

## L'AVENTURE INVISIBLE

Une neuroanatomiste qui suite à un AVC perd son identité, une cinéaste queer qui utilise l'art comme un rituel mortuaire pour entrer en contact avec une photographe surréaliste oubliée, le premier homme au monde à avoir subi une greffe totale du visage. Trois récits de vie extraordinaire se mêlent dans cette performance basée sur des interviews et portant sur l'identité, la mort et la transformation.

Le metteur en scène et réalisateur suédois Marcus Lindeen exploite aussi bien les possibilités du théâtre que du cinéma. Par le biais d'un vaste travail de recherche et d'interviews, il découvre des histoires spectaculaires venant du réel et les transforme en récits sensibles, complexes et poétiques pour l'écran et la scène.

Son film documentaire primé *The Raft* a été présenté l'année dernière dans les salles françaises et la scénographie a été exposée sous forme d'installation artistique interactive au Centre Pompidou. Dans sa dernière création pour le théâtre, *Wild Minds* (Comédie de Caen, 2017/Théâtre de Gennevilliers, 2019) il invitait le public à participer à une session imaginaire de thérapie de groupe pour rêveurs compulsifs. Dans *L'Aventure invisible*, il s'est associé au compositeur suédois Hans Appelqvist et à la dramaturge franco-suédoise Marianne Ségol-Samoy afin de créer une performance suggestive et intime basée sur trois entretiens enregistrés et interprétés par des acteurs portant sur scène des oreillettes cachées.

Jill Bolte Taylor est une scientifique américaine spécialiste du cerveau qui a elle-même subi un AVC et qui a ainsi pu étudier de l'intérieur les dommages de cet accident sur son propre cerveau. À l'âge de 37 ans, elle a perdu tous ses souvenirs et a dû réinventer sa personnalité en repartant de zéro.

Jérôme Hamon, libraire à Paris, est né avec une maladie dégénérative déformant son visage au point de ne plus pouvoir se reconnaître, ni affronter le regard des autres. Grâce à une opération de chirurgie expérimentale, il a pu bénéficier de la première greffe totale du visage au monde. Aujourd'hui, il vit avec la face d'un homme qui avait 25 ans de moins que lui.

La cinéaste expérimentale Sarah Pucill est devenue obsédée par l'œuvre photographique mystérieuse de Claude Cahún, un artiste queer iconique qui, pendant la seconde guerre mondiale, a combattu les nazis avec sa petite amie. À travers des reconstitutions cinématographiques élaborées de photos de Claude Cahún, Sarah et sa propre petite amie ressentent un lien étrange avec le couple lesbien venant du passé.

Les voix de ces trois personnes s'unissent dans une conversation éclairante qui incite à la réflexion où aucune question n'est trop intime pour être posée et où les réponses nous entraînent dans un voyage en nous-mêmes, sous la peau de notre propre visage, et à l'intérieur de notre cerveau. Une aventure invisible.





## JÉRÔME HAMON

Mon visage est comme un masque, on pourrait dire.  
Il a été cousu ici, sous mon menton, et derrière mes oreilles et sur mon cuir chevelu, là.  
En fait c'est juste les yeux qui sont les miens.  
Mais de cet œil-là, le gauche, je ne vois rien. Là, je suis complètement aveugle.  
Mais c'était le cas aussi avant, donc y a pas vraiment de différence.

D'abord je n'avais absolument aucune sensation sur mon visage. Je ne sentais rien.  
C'est arrivé seulement au bout de quelques semaines.  
Mais la barbe a commencé à repousser dès le lendemain de l'opération.  
Ce que j'ai trouvé un peu étrange.  
Sentir les poils de quelqu'un d'autre pousser sur mon visage.  
Il a fallu un certain temps pour que je m'y habitue.

Mais j'ai l'air plus jeune maintenant.  
Parce que le donneur n'avait que 20 ans quand il est mort.  
J'en rigole avec mes amis. J'ai retrouvé ma jeunesse, d'une certaine façon.  
Et je ressemble à un jeune de 20 ans alors que j'en ai 45.

Extrait de l'interview de Jérôme Hamon réalisée en avril 2020



## MARCUS LINDEEN

*Auteur – Metteur en scène*

Artiste, auteur, metteur en scène et réalisateur de films. Il a étudié la mise en scène à Dramatiska Institutet à Stockholm (Le Conservatoire national supérieur d'art dramatique) et a fait ses débuts en 2006 avec *The Regretters*, à la fois pièce de théâtre et film documentaire sur deux Suédois qui changent de sexe deux fois. La pièce a été traduite en plusieurs langues et le film a remporté de nombreux prix comme le prix Europa dans la catégorie Meilleur film documentaire européen (2010). Son deuxième film *Glorious Accidents* (2011) était un long métrage de fiction. Il a remporté un prix au Venice Film Festival et a été projeté au Centre Pompidou en 2012.

Parmi ses œuvres théâtrales on compte notamment « *The Archive of Unrealized Dreams and Visions* » (Stockholms Stadsteater (Le Théâtre de la Ville à Stockholm, 2012)) et « *A lost Generation* » (Dramaten (Théâtre Royal Dramatique, 2013) joué au Parlement Suédois et aussi pour la télé. Les pièces de Marcus Lindeen ont également été jouées au Théâtre national d'Oslo et à la Schaubühne à Berlin. Ses œuvres ont aussi été montrées au MoMA de New York et au National Centre For Contemporary Art à Moscou.

*Wild Minds* a été créé à la Comédie de Caen et est à l'origine une commande du musée d'Art Moderne de Stockholm (2013).

En janvier 2017, Marcus Lindeen a exposé la scénographie de sa production cinématographique, *The Raft*, dans une installation interactive, dans le cadre du festival « Hors Pistes », au Centre Pompidou. Le film a été présenté en avant première le 11 février 2019 au Centre Pompidou. Il a également été projeté dans les salles françaises et dans dix autres pays. Il a gagné plusieurs prix et a été montré dans plus de cinquante festivals. Il a également été diffusé sur la BBC et a été nommé au Critic's Pick du New York Times.

*The Raft* revient sur l'histoire de onze individus, envoyés en plein Océan Atlantique dans les années 70, à bord d'un bateau, afin d'étudier leur comportement en communauté.



## MARIANNE SEGOL-SAMOY

*Traductrice, dramaturge et collaboratrice artistique*

Elle est dramaturge et traductrice du suédois et du norvégien.

Formée comme comédienne, elle est venue à la traduction par le théâtre. Elle travaille régulièrement en Suède en tant que dramaturge avec des auteur·rice·s et des metteur·se·s en scènes comme Malin Axelsson ou encore Suzanne Osten.

Passionnée par les écritures contemporaines, elle se rend régulièrement en Scandinavie pour découvrir des créations, rencontrer des auteur·rice·s, des directeur·rice·s de théâtre et des agent·e·s.

En France, elle s'attache à découvrir et à faire connaître les nouvelles voix du théâtre nordique. Elle a traduit une quarantaine de pièces et une trentaine de romans. Outre Marcus Lindeen, elle traduit des auteur·rice·s de théâtre comme Jon Fosse, Jonas Hassen Khemiri, Sara Stridsberg, Suzanne Osten, Rasmus Lindberg, Monica Isakstuen, Erik Uddenberg, Malin Axelsson... des auteurs réalisateurs comme Lars von Trier et des auteur·rice·s de romans (Le Seuil, Thierry Magnier, Actes Sud, Albin Michel, Denoël...) comme Henning Mankell, Sami Saïd, Håkan Nesser, Per Olov Enquist, Katarina Mazetti, Jakob Wegelius.

Membre fondatrice de LABO/07 (réseau d'écritures théâtrales internationales d'aujourd'hui), elle a codirigé avec Karin Serres les *Cahiers de la Maison Antoine-Vitez* n° 10, *Étonnantes écritures européennes pour la jeunesse* (2013, Éditions Théâtrales).

Depuis 2016, elle coordonne le comité nordique de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale.

Elle réalise également des surtitrages pour le spectacle vivant vers le français.

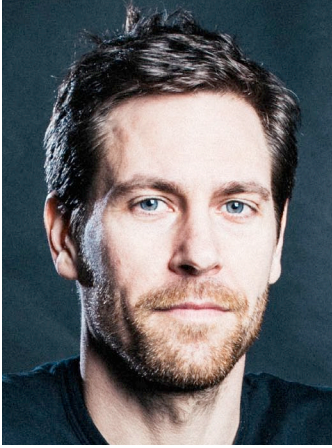


## HANS APPELQVIST

*Compositeur et concepteur sonore*

Hans Appelqvist est un compositeur et artiste suédois. Son premier album est sorti au début des années 2000. Son deuxième album a remporté l'or P3 Gold de la Radio suédoise pour le meilleur album pop (comparable à un Grammy). Depuis, il continue à sortir des albums, tous acclamés par la critique. Il y a une dizaine d'années, il s'est lancé dans la composition de musique pour le cinéma, la danse et le théâtre. Il a travaillé dans toutes les principales institutions nationales de théâtre et de danse en Suède. Récemment, il a composé la musique du film d'animation suédois de court métrage *The Burden* réalisé par de Niki Lindroth von Bahr qui a été présenté pour la première fois au Festival de Cannes 2017 et a depuis remporté de nombreux prix, dont celui du meilleur court métrage international à Toronto et du Cristal au festival international du film d'animation d'Annecy. Il a également composé la musique de *The Raft* de Marcus Lindeen qui vient d'être montré au festival CPH:DOX à Copenhague et a remporté le prix du grand jury. Actuellement il compose la musique du prochain documentaire de Mikel Cee Karlsson, *Fraemling*, produit par la société de production Plattform de Ruben Östlund.





## MATHIEU LORRY-DUPUY

### *Scénographe*

Mathieu Lorry-Dupuy, réalise des dispositifs scéniques dans différents contextes, pour le théâtre, l'opéra, la danse contemporaine ainsi que pour des installations.

Dans ses collaborations diverses, les espaces qu'il conçoit interrogent le rapport au public, la notion d'évènement, expérimentent avec les matières et jouent avec les perceptions. Ils peuvent prendre des formes de dispositifs visuels, immersifs, performatifs ou de simples décors.

Il a suivi une formation à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris. Par la suite il est assistant scénographe au bureau d'études du Festival International d'art lyrique d'Aix en Provence. Il participe à différents projets de Robert Wilson au Watermill Center, aux Etats-Unis et assiste Daniel Jeanneteau.

Depuis 2006, il collabore avec les metteurs en scène et chorégraphes : Thierry Roisin, Olivier Coulon-Jablonka, Michel Cerda, Michel Fagadau, Niels Arestrup, Laurent Gutmann, Alain Béhar, Marie-Christine Soma, Jean-Pierre Baro, Benjamin Porré, Cédric Gourmelon, Julien Fisera, Sara Llorca, Marie Rémond, Rocio Berenger, Galin Stoev, Salia Sanou, Daniel Larrieu...

Pour l'opéra, il collabore avec Jean-Yves Courrégelongue, Alexandra Lacroix, l'Arcal, Benjamin Lazar (à l'Opéra de Perm et de Versailles) et de Christophe Gayral.

Avec l'auteur et metteur en scène Gurshad Shaheman, il développe des dispositifs incluent le public qui génèrent des manières singulières de voir et d'être ensemble.

Il a notamment créé une installation spectaculaire de glace en décomposition pour le spectacle Und mis en scène par Jacques Vincey.

Parallèlement, depuis 2017, il est intervenant à la l'université de Paris Nanterre en Master 2 Théâtre - mise en scène et dramaturgie.

Il est lauréat, avec l'architecte Jésus Garcia Torres et le studio Adeline Rispal, du concours pour l'extension du Centre National du Costume de Scène de Moulins. Le projet va créer un centre de recherches en scénographies.

[www.lorrydupuy.com](http://www.lorrydupuy.com)

## Spectacles précédents de Marcus Lindeen

### WILD MINDS - performance

Le « trouble de la rêverie compulsive » est un concept psychologique récent qui décrit la tendance obsessionnelle de certaines personnes à se réfugier dans un monde imaginaire qui nit par dominer leur vie. Ces rêveurs sont alors obligés de demander de l'aide pour s'en sortir. Dans *Wild Minds*, le public, disposé en cercle, participe à une session imaginaire de thérapie de groupe pour rêveurs extrêmes et rencontre cinq personnes qui font le récit de leurs obsessions. Une expérience troublante entre théâtre documentaire et performance.

*Wild Minds* est à l'origine une commande du Musée d'Art Moderne de Stockholm. La performance a été jouée aussi bien à Dramaten, le Théâtre Royal Dramatique à Stockholm qu'à la Schaubühne à Berlin. La version française a été créée en 2017 à la Comédie de Caen – CDN de Normandie dans le cadre du festival Les Boréales. Elle a été jouée au Théâtre de Gennevilliers en 2019 dans le cadre du festival d'Automne.



## Spectacles précédents de Marcus Lindeen

### THE REGRETTERS – *Film et performance*

« Quand est-ce que tu as fait le tien ? » Le tien, c'est le changement de sexe. Dans la lignée d'un théâtre documentaire, Marcus Lindeen écrit la rencontre entre Orlando et Mikael, deux hommes qui ont choisi à un moment de leur existence de devenir femme. Et qui témoignent là de leurs choix, lourds de conséquences et de troubles. Déjà en 1928, l'Orlando de Virginia Woolf racontait l'histoire de cet homme transformé en femme après un long sommeil. Pour les protagonistes de *The Regretters*, ce sommeil est l'anesthésie voulue et fantasmée comme la promesse d'une vie nouvelle. En visionnant les photos de leur passé, ils /elles évoquent la difficulté à s'approprier leur nouveau corps de femme, leurs voix, la peur d'en faire trop... et disent les espoirs et les désillusions d'une réalité qu'ils n'avaient pas prévue. « Mais c'est comme ça que je me sens, en fait. Un peu entre les deux. Ou les deux. » Et aujourd'hui, pour des raisons différentes, ces « regretters » décident de revenir en arrière... *The Regretters* a été écrit et mis en scène par Marcus Lindeen au Stockholms Stadsteater, le Théâtre de la Ville de Stockholm en 2006 à partir de conversations enregistrées entre Orlando et Mikael. En 2010, Marcus a réalisé un film documentaire dans lequel les deux personnes filmées jouaient leur propre rôle. La pièce s'est également jouée au Théâtre National d'Oslo et à la Schaubühne de Berlin ainsi qu'au Teatro Helénico de Mexico. En 2019, de nouvelles productions se jouent au Chili, en Argentine et en Corée du Sud.



## Spectacles précédents de Marcus Lindeen

### THE RAFT - *Film*

1973, six femmes et cinq hommes sillonnent l'océan Atlantique pendant 101 jours. Ils sont les cobayes d'un projet inédit visant à étudier les origines de la violence et de l'attraction sexuelle. 45 ans après, les survivants reviennent sur cette aventure hors du commun.

*The Raft* est le dernier film documentaire de Marcus Lindeen actuellement en salle dans toute la France (depuis le 13 février 2019). Il a été présenté pour la première fois au CPH:DOX de Copenhague, l'un des plus grands festivals de film documentaire d'Europe où il a remporté le prix du grand jury. La réplique grandeur nature du radeau original, utilisé comme accessoire de décor dans le film, a été créée par Simone Grau Roney, connue pour son travail dans plusieurs films de Lars von Trier. Marcus Lindeen a exposé le radeau reconstitué au Centre Pompidou à Paris en 2017.

